Porównanie tłumaczeń Hioba 10:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Moja dusza obrzydziła sobie życie,\* \*\* rozleję\*\*\* (więc) skargę nad sobą, będę mówił w goryczy mojej duszy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: (1) Moja dusza jest zmęczona życiem, (2) Jestem zmęczony życiem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>110 19:4</x>; <x>390 4:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: (1) rozpuszczę; (2) rozwiodę się. [↑](#footnote-ref-4)